

# Stat Profile® Prime Calibrator Cartridge ES Plus

Kalibratorkassette, Κασέτα Βαθμονόμητή, Cartucho del calibrador, Cartouche étalon, Cartuccia calibratore, Calibrator Cartridge, Kalibratorkassett, Kalibrátorkazetta, キャリブレータ カートリッジ, 측정기 카트리지, 校准液盒

CAL A	$\geq 500 \text{ mL}$	CAL B	$\geq 250 \text{ mL}$	SOLN R	$\geq 300 \text{ mL}$
pH	7.352	pH	6.840	KCl	2 mol/L
Na <sup>+</sup>	135.0 mmol/L	Na <sup>+</sup>	77.0 mmol/L		
K <sup>+</sup>	4.05 mmol/L	K <sup>+</sup>	10.00 mmol/L	!	WASTE CONTAINER W
Cl <sup>-</sup>	115.0 mmol/L	Cl <sup>-</sup>	45.0 mmol/L		
iCa	1.00 mmol/L	iCa	2.00 mmol/L		
iMg	0.47 mmol/L	iMg	1.50 mmol/L		

## (EN)

## Product Description

The above table lists the concentrations of constituents for the calibrators and solutions contained in the Calibrator Cartridge. Contains the following aqueous solutions within individual flexible pouches located in a cartridge box: Cartoning (Calibrator A and B), reference solution, and a flexible waste bag. Each bag includes a septa with a sepa. The exposed bag flaps are arranged in a line along the rear of the cartridge box. These septa are placed during the insertion of the cartridge into the analyzer.

## Intended Use

The Stat Profile Prime Calibrator Cartridge ES Plus is intended for the calibration of pH, Na<sup>+</sup>, K<sup>+</sup>, Cl<sup>-</sup>, iCa, and iMg using the Stat Profile Prime ES Plus and Stat Profile Prime ES Comp Plus Analyzers.

## Methodology

Refer to Prime Analyzer Instructions For Use Manual for Test Methodologies and Principles.

## Composition

Calibrator volumes are listed in the table above. Contains no constituents of human origin, however, good laboratory practice should be followed during handling of these materials. (REF. NCCLS DOCUMENT M29-T2).

## Warnings and Cautions:

Intended for *in vitro* diagnostic use.

Refer to the Prime Analyzer Instructions for Use Manual for complete directions for use, installation instructions, recommendations for handling, and troubleshooting information. Methodology and Principles of the testing procedures. Follow standard practices required for handling laboratory reagents. Discard Calibrator Cartridges and Waste products in accordance with local laws. Waste Bag Contains Preservative (eye, skin, and respiratory irritant).

## Storage

Store at 15-30°C. Expiration date is printed on the front of the Calibrator Cartridge. Directions For Use Refer to the Prime Analyzer Instructions for Use for complete directions for installation of the cartridge, and recommendations for Calibration Intervals. Calibrator Cartridge must be inverted gently several times to thoroughly mix contents. Cartridge is ready for use.

## Traceability of Standards

Analytes traced to NIST Standard Reference Materials.

## (DE)

## Produktbeschreibung

In der oben angegebenen Tabelle sind die Konzentrationen der Bestandteile für Kalibratoren und Lösungen in der Kalibratorkassette aufgeführt. Enthalten sind wässrige Lösungen in flexiblen Taschen, einzeln verpackt in einer Packung (Calibrator A und B), Referenzlösung und eine flexible Abfalltasche. Jede Tasche enthält einen Trennwändchen aus gestalteter Kunststofffolie. Diese Trennwände sind in einer Reihe am Ende der Packungstasche angeordnet. Diese Trennwände werden während des Einfügens der Kassette in das Analysegerät durchstochen.

## Verwendungszweck

Die Stat Profile Prime Kalibratorkassette ES Plus ist für die Kalibrierung von pH, Na<sup>+</sup>, K<sup>+</sup>, Cl<sup>-</sup>, iCa und iMg mit den Analysegeräten Stat Profile Prime ES Plus und Stat Profile Prime ES Comp Plus vorgesehen.

## Methodologie

Informationen hierzu finden Sie im Bedienertaschenbuch für Prime-Analysegeräte.

## Zusammensetzung

Kalibratorkalüle sind in der Tabelle oben aufgeführt. Enthält keine Bestandteile menschlichen Ursprungs, dennoch sollte beim Umgang mit den Materialien auf gute Laborpraxis geachtet werden. (Siehe NCCLS-DOKUMENT M29-T2).

## Warnungen und Vorsichtshinweise:

Für Verwendung zur *In-vitro*-Diagnose.

Vollständige Verwendungsanweisungen, Installationsempfehlungen, Empfehlungen zu Kalibrationsintervallen und Anweisungen zur Problemlösung sowie Methodologien und Richtlinien der Prüfung finden Sie im Handbuch zur Bedienungsanweisung für Prime-Analysegeräte. Beachten Sie die standardgemäß erforderlichen Verfahren für den Umgang mit Laborreagenzien. Entsorgen Sie Kalibratorkassetten und Abfallprodukte gemäß den örtlichen Richtlinien. Die Abfalltasche enthält ein Konservierungsmittel (bei Kontakt mit Augen, Haut und bei Einatmen reizend).

## Lagerung

Bei 15 - 30 °C lagern. Das Verfallsdatum befindet sich vorne auf der Kalibratorkassette.

## Verwendungsanweisungen

Vollständige Verwendungsanweisungen zur Installation der Kassette und Empfehlungen zu Kalibrationsintervallen finden Sie in der Bedienungsanweisung für Prime-Analysegeräte. Die Kalibratorkassette mehrmals vorsichtig wenden, um die Inhaltsstoffe zu mischen. Die Kassette ist einsatzbereit.

## Nachverfolgbarkeit von Standards

Analyte werden auf NIST-Standardreferenzmaterialien zurückverfolgt.

## (EL)

## Πρεσβυτέριος Προϊόντος

Ο παρόντοντον πίνακας περιλαμβάνει τις συγχρόνες τις επιστρέψιμες αποφάσεις για τη βαθμονόμησης και την διάρθρωση της παραγωγής από την Επιχείρηση. Περιλαμβάνει επίσης τις σημειώσεις σύνταξης από την οποία πρέπει να παρέχονται σε χρήστη και ένα μοντέλο αποκαλύπτει απορρόματα. Κάθισ αποτελεί διάρθρωση. Τα εκτείνεμα εξηγήσιμα που περέχονται στα ασκούλακα βρίσκονται σε σεριά στο πέμπτο μέρος του κουτιού της κασέτας. Τίνεται διάρθρηση αυτών των δισφραγμάτων κατά την επισυγχώνη της κασέτας στον αναλυτή.

## Ενδικούμενη χρήση

Η συγχρόνη Stat Profile Prime Calibrator Cartridge ES Plus προορίζεται για τη βαθμονόμηση pH, Na<sup>+</sup>, K<sup>+</sup>, Cl<sup>-</sup>, iCa, και Mg με τη χρήση των συσκευών Stat Profile Prime ES Plus και Stat Profile Prime ES Comp Plus.

## Μεθόδος χρήσης

Αναρτήστε στο Εγχειρίδιο Οδηγίων Χρήσης του Αναλυτή Prime για τη Μεθοδολογία και τις Αρχές Εξισώσης.

## Σύσταση

Οι όγκοι βαθμονόμησης παραπένταντο στα παραπάνω πίνακα. Αν και δεν περίγραινε συστατικά συνδρόμησης πρόσληψης, ωστόσο, πρέπει να ακολουθεί αριθμητική εργασία.

Απορρόματα από την παραγωγή ή από την απορρόματα που αποτελούνται για το χειρικό γενετικούς πυρηνικούς.

Η διάρθρηση των καστανών βαθμονόμησης και των απορρόματων πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τις τοπικές οδηγίες. Οι ασθενείς απορρόματα περίουν συνηγρητικό (προκαλεί ερεθισμό στα μάτια, το δέρμα, και το αναπνευστικό σύστημα).

## Φύλαξη

Φυλακίστε στους 15-30°C. Η πηγεμονία λήγεις αναγράφεται στο μπροστινό τμήμα της κασέτας βαθμονόμησης.

Οδηγίες Χρήσης

Αναρτήστε στο Εγχειρίδιο Χρήσης του αναλυτή Prime για πλήρεις οδηγίες για την εγκατάσταση της κασέτας και τις συντάξεις για τη διαστήματα βαθμονόμησης των πληροφοριών των συστατικών που αποτελούνται για τη διαστήματα παραγωγής. Στη συνέχεια πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τις οδηγίες. Η κασέτα βαθμονόμησης πρέπει να ανταρτεί απλά στρετές φορές για την πλήρη ανακίνηση του περιεχομένου. Η κασέτα είναι ειδική για χρήση.

## Ιγνηλοσύρτητα Προτύπων

Ανίγνηλη προσδιορίζουμενων ουσιών σύμφωνα με τη Πρότυπη Υλικά Αναφοράς NIST.

## (ES)

## Descripción del producto

La tabla que figura más arriba enumera las concentraciones correspondientes de los constituyentes de los calibradores y las soluciones del Cartucho del calibrador. Contiene las siguientes soluciones acuosas dentro de bolsas flexibles individuales, guardadas en cajas de cartón: 2 Cartuchos (Calibrador A y B), solución de referencia y una bolsa de residuos flexibles. Cada bolsa incluye una cinta selladora de septa. Las condiciones existentes de la bolsa están dispuestas en una linea a lo largo de la parte posterior de la caja del cartucho. Estas membranas son perforadas cuando se coloca el cartucho en el analizador.

## Uso indicado

El cartucho calibrador Stat Profile Prime ES Plus está destinado para la calibración de pH, Na<sup>+</sup>, K<sup>+</sup>, Cl<sup>-</sup>, iCa y iMg usando los analizadores Stat Profile Prime ES Plus y Stat Profile Prime ES Comp Plus.

## Metodología

Consultar las Metodologías y los Principios correspondientes a la prueba en el Manual de las instrucciones de uso del Analizador Prime.

## Composición

Los volúmenes del calibrador se describen en la tabla que figura más arriba. El producto no contiene constituyentes de origen humano. No obstante, se deben seguir las buenas prácticas de laboratorio para la manipulación de estos materiales. (REF. DOCUMENTO M29-T2 DEL NCLCS).

## Avertencias y precauciones:

Para uso diagnóstico *in vitro*. Consultar las instrucciones de uso completas, las instrucciones de instalación, las recomendaciones para los intervalos de calibración, y la metodología y los principios correspondientes a los procedimientos de la prueba en el Manual de instrucciones de uso del Analizador Prime. Seguir las prácticas estándar requeridas para la manipulación de reactivos de laboratorio. Desechar los Cartuchos del calibrador y los residuos de acuerdo con las regulaciones locales. La bolsa de residuos contiene conservantes (irritantes para los ojos, la piel y las vías respiratorias).

## Almacenamiento

Almacenar a 15-30°C. La fecha de vencimiento está impresa en la parte delantera del cartucho del calibrador.

## Instrucciones de uso

Consultar las instrucciones completas sobre la instalación del cartucho y las recomendaciones para los intervalos de calibración en las instrucciones de uso del Analizador Prime. Invertir varias veces el Cartucho del calibrador con suavidad para mezclar bien el contenido. El cartucho está listo para usar.

## Trazabilidad de los estándares

Los patrones de análisis están certificados según los materiales de referencia de NIST (National Institute of Standards and Technology, Instituto Nacional de Normas y Tecnología).

## (FR)

## Description du produit

Le tableau ci-dessus indique les concentrations des composants pour les étalons et les solutions contenus dans la cartouche étalon. Contient des solutions aquées suivantes dans des pochettes souples individuelles logées dans une boîte carton : 2 étalons (A et B), la solution de référence, plus une pochette à déchets. Chaque pochette comporte une clôture avec septum. Les éclipses de pochettes exposées sont disposées en ligne le long de l'arrière de la boîte de la cartouche. Ces septums sont percés lors de l'insertion de la cartouche dans l'analyseur.

## Usage indiqué

Le Stat Profile Prime Calibrator Cartridge ES Plus est destiné au calibrage du pH, du Na<sup>+</sup>, du K<sup>+</sup>, du Cl<sup>-</sup>, de l'iCa et de l'iMg à l'aide des analyseurs Stat Profile Prime ES Plus et Stat Profile Prime ES Comp Plus.

## Méthodologie

Voir les instructions d'utilisation de l'analyseur Prime pour la méthodologie et les principes de test.

## Composition

Les volumes étalon sont indiqués dans le tableau ci-dessus. Ces solutions ne contiennent aucun composant d'origine humaine. Il convient toutefois de respecter les pratiques de laboratoire dans la manipulation de ces produits. (REF. NCCLS DOCUMENT M29-T2).

## Avertissements et précautions :

Prévu pour utilisation en diagnostic *in vitro*. Consulter les instructions d'utilisation de l'analyseur Prime pour les instructions d'emploi de ce produit et d'installation, y compris les recommandations concernant les intervalles de calibrage, les instructions sur la manipulation de produits, y compris la méthode et les principes de test des procédures. Respecter les pratiques standard requises pour la manipulation des réactifs de laboratoire. Rejeter les cartouches étalon et les déchets conformément aux directives locales. La pochette à déchets contient un conservateur (irritant oculaire, cutané et respiratoire).

## Stockage

Conserver à une température de 15-30°C. La date d'expiration est imprimée sur l'avant de la cartouche étalon.

## Instructions d'utilisation

Consulter les instructions d'utilisation de l'analyseur Prime pour les instructions d'installation de la cartouche et les recommandations concernant les intervalles d'étalonnage. Retourner doucement la cartouche étalon plusieurs fois pour bien mélanger le contenu. La cartouche est alors prête à l'emploi.

## Tracabilité des standards

Les analyses sont tracées conformément aux matériaux de référence normalisés du NIST (National Institute of Standards and Technology).

## (IT)

## Descrizione del prodotto

La tabella riportata sopra elenca le concentrazioni degli elementi costitutivi di calibratori e soluzioni contenuti nella cartuccia calibratore. Contiene le soluzioni acquese descritte di seguito all'interno di singole sacche flessibili sistematicamente all'interno di una scatola di cartone: 2 calibratori (A e B), soluzione di riferimento e una sacca per i rifiuti flessibile. Ogni sacca dispone di un riduttore e di un sacco di rifiuti. Le sacche esposte sono disposte in linea lungo il retro della scatola della cartuccia. I setti vengono perforati al momento dell'inserimento della cartuccia nell'analizzatore.

## Uso previsto

Lo Stat Profile Prime Calibrator Cartridge ES Plus è previsto per la calibrazione di pH, Na<sup>+</sup>, K<sup>+</sup>, Cl<sup>-</sup>, iCa e iMg sugli analizzatori Stat Profile Prime ES Plus e Stat Profile Prime ES Comp Plus.

## Metodo

Per informazioni sul metodo e sui principi delle procedure di analisi, consultare il Manuale d'istruzioni per l'uso dell'analizzatore Prime.

## Composizione

I volumi dei calibratori sono elencati nel tavolo riportato sopra. Non contiene componenti di origine umana. Si raccomanda tuttavia di adottare le normali procedure di laboratorio durante la manipolazione delle sostanze. (REF. NCCLS DOCUMENTO M29-T2).

## Avvertenze e precauzioni

Uso diagnostico *in vitro*. Per istruzioni complete sull'installazione, istruzioni di installazione, consigli relativi agli intervalli di calibrazione, informazioni sulla risoluzione dei problemi e metodo e principi delle procedure di analisi, consultare le Istruzioni per l'uso dell'analizzatore Prime. Adottare le procedure standard per la manipolazione dei reagenti di laboratorio. Smaltire le cartucce calibratore e i prodotti di scarico in conformità alla normativa vigente. La sacca per i rifiuti contiene un conservante (irritante per occhi, pelle e vie respiratorie).

## Conservazione

Conservare a 15-30°C. Sulla parte anteriore di ciascuna cartuccia calibratore è stampata la data di scadenza.

## Periodicità per l'uso

Per i calibratori compresi sull'installazione della cartuccia e per consigli relativi agli intervalli di calibrazione, consultare le Istruzioni per l'uso dell'analizzatore Prime. Per miscelare il contenuto, invertire delicatamente più volte la cartuccia calibratore. La cartuccia è pronta per l'uso.

## Riferibilità degli standard

Analisi rilevabili in base allo Standard Reference Materials del NIST (National Institute of Standards and Technology).

PT

#### Descrição do produto

A lata contém as concentrações dos constituintes para os calibradores e soluções contidas no cartucho do calibrador. Contém as soluções aquosas a seguir indicadas dentro de sacos molefeitos individuais acondicionados em caixas de papelão: 2 calibradores (calibrador A e B), uma solução de referência e um saco molefeito para as substâncias residuais. Cada saco inclui uma conexão com membrana. As conexões expostas estão dispostas em linha na parte de trás da caixa do cartucho. As conexões são perfuradas durante a inserção do cartucho no analisador.

#### Uso pretendido

O cartucho de calibragem Stat Profile Prime Calibrator Cartridge ES Plus se destina à calibragem de pH, Na<sup>+</sup>, K<sup>+</sup>, Cl<sup>-</sup>, I<sup>-</sup> e Mg utilizando os analisadores Stat Profile Prime ES Plus e Stat Profile Prime ES Comp Plus.

#### Metodologia

Consultar o Manual de Instruções do analisador Prime relativamente à metodologia e princípios de teste.

#### Conceção

Os volumes do calibrador encontram-se listados na tabela acima. Não contêm constituintes de origem humana; não obstante devem seguir-se as boas práticas de laboratório ao manusear-se estas substâncias. (REF.\* DOCUMENT NCCLS M29-T2)

#### Avisos e advertências:

Para uso em diagnóstico *in vitro*. Consultar o Manual de Instruções do analisador Prime para instruções de utilização completas, indicações de instalação, recomendações sobre os intervalos de calibragem, informações sobre o diagnóstico e resolução de problemas, bem como outras informações relevantes.

Seguir as práticas normalmente exigidas para o manuseio de reagentes laboratoriais.

Eliminar os cartuchos de calibrador e as substâncias residuais em conformidade com as diretrizes em vigor no local. O saco para as substâncias residuais contém conservantes (irritante para os olhos, a pele e as vias respiratórias).

#### Conservação

Conservar a 15-30°C. A data de validade está impressa na parte da frente do cartucho de calibrador.

#### Instruções de uso

Consultar as Instruções de Uso do analisador Prime para instruções de instalação completas do cartucho e recomendações sobre os intervalos de calibragem.

O cartucho de calibrador tem de ser delicadamente invertido várias vezes para misturar homogeneamente o conteúdo. O cartucho está pronto para ser utilizado.

#### Rastreabilidade dos padrões

Os analitos foram analisados por comparação a materiais de referência certificados NIST.

HU

#### Termék leírása

A termék tartalmazza a kalibrátorokat és oldatokat alkalmazásra szolgáló koncentrációkat. Az alábbi tárcán elolthatók tartalmazza a kalibrátorok hűtőben tölthető rugalmas zsákban: 2 kalibrátor (A és B kalibrátor), referenciaoldat és egy rugalmas hűtőzsák. Mindegyik zsák tartalmaz egy illesztőszöveget egy széppúnnal. A szabadon maradó illesztőszereleknek egy sor rendezve helyezkednek el a kazetta dobozában hátsó részében. Ezek a széppúmok kiszűrődnak, amikor a kazettát beleszitik az analizátorba.

#### Rendeltetéséről használattal

A Stat Profile Prime Calibrator Cartridge ES Plus a pH, Na<sup>+</sup>, K<sup>+</sup>, Cl<sup>-</sup>, I<sup>-</sup> és iMg kalibrálására szolgál.

**Működés**  
A használati módszereket elviek lássák a Prime analizátor használati utasítását tartalmazó kézikönyvben.

#### Összetétel

A kalibrátorokat és oldatokat a fentiekből vannak felsorolva. Nem tartalmaz emberi eredetű összetevőket, de az anyagok kezelésékor követni kell a helyes laboratóriumi gyakorlatot. (REF. NCCLS DOCUMENT M29-T2)

#### Figyelemfeléles és örökkévalósítás

A termék használati utasítás, a teszteljárások működéséről és elviek lássák a Prime analizátor használati utasításában. Kövesse a laboratóriumi reagensek kezelésére vonatkozó szokásos gyakorlatot. A kalibrátorokat és hűtőzsákokat a helyi irányelvnek megfelelően helyezze hűtőbe. A hűtőzsákokat szűrőszert (szemek, bőr- és légzőszervekkel általában) tartalmaz.

#### Tárolás

15-30°C hűtőben tárolandó. A származási idő a kalibrátorokat elején van nyomtatva. Ha nem használja, a kazetta teljes telepítést ütemezz el és a kalibrátorokre vonatkozó származási időtől függően a Prime analizátor használati utasításában. A kalibrátorokat többször átvilágossá meg kell fordítani tartalmának alapozáskeverés érdekében. A kazetta használatra kész.

#### Szabványok nyomon követelhetősége

A analitikai vizsgavezetők az NIST standard referenciaanyagra.

JA

#### 製品の説明

キャリブレータカードリッジに入っているキャリブレータおよび溶液の成分濃度を上記の表に示します。段ボール箱に収められた各フレッシュパックには以下の水溶液が入っています：キャリブレータ2個（キャリブレータA、B）、標準溶液、フレッシュパックパッケージ。各パックには隔壁付きファットメントがあります。露出したファットメントは、カートリッジボックス背面に沿って刃に並んでいます。隔壁は、アナライザへのカートリッジ挿入時に遮断されます。

#### 用途

Stat Profile PrimeキャリブレータカードリッジES Plusは、Stat Profile Prime ES PlusおよびStat Profile Prime ES Comp Plus分析装置を使用して、pH、Na<sup>+</sup>、K<sup>+</sup>、Cl<sup>-</sup>、I<sup>-</sup>、およびiMgをキャリブレーションするために使用します。

#### 検査方法

検査の方法および原理については、Prime分析装置の取扱説明書を参照してください。

#### 組成

キャリブレータの容量は上記の表に記載されています。ヒト由来原料は使用しておりませんが、これらの材料を扱うときは、医薬品安全性試験実施基準に従ってください。（NCCLS DOCUMENT M29-T2参照）

#### 警告と注意:

体外診断用です。

詳しい使用方法、設置手順、キャリブレーション実施の推奨間隔、トラブルシューティング情報、検査手順の方法と原理については、Prime分析装置の取扱説明書を参照してください。検査試薬の取り扱いに要求される標準的な手順に従ってください。キャリブレータカードリッジと器具の貯蔵は、各地域のガイドラインに従ってください。麻薬パッケージには保存料が含まれています（目、皮膚、呼吸器への刺激性があります）。

#### 保管

15-30°Cで保管してください。使用期限はキャリブレータカードリッジの前面に印字されています。カードリッジ包装の詳細手順と推奐キャリブレーション間隔については、Prime分析装置の取扱説明書を参照してください。キャリブレータカードリッジは、ゆっくりと戻る反応し、内容物をよく混ぜてください。カートリッジ使用準備が整います。

#### 標準物質レーベリティ

分析物質はNIST標準物質にトレースされています。

KO

#### 제품 설명

상기 도표에는 측정기 카트리지에 들어있는 측정기 및 용액의 구성 성도가 목록으로 기재되어 있습니다. 미분자 박스에 들어있는 각각의 신선성 용액이 다음 수준이 됩니다. 2 측정기 (측정 A 및 B), 대조 용액 및 신속성 테스트를 위한 각각의 미트먼트가 포함됩니다. 노출된 용기 미트먼트들은 카트리지 박스의 후면에 따라 일렬로 정리됩니다. 카트리지를 분석기에 삽입하는 동안에 보호 액체를 친통합니다.

#### 용도

Stat Profile Prime Calibrator Cartridge ES Plus는 Stat Profile Prime ES Plus 및 Stat Profile Prime ES Comp Plus Analyzer를 사용하여 pH, Na<sup>+</sup>, K<sup>+</sup>, Cl<sup>-</sup>, I<sup>-</sup>, iMg을 보정하는 용도입니다.

#### 방법

텍스트 방법과 원칙에 대한 설명은 Prime 분석기 지원을 사용 설명서를 참조하십시오.

#### 성분

측정기 용액 목록은 상기 도표에 있습니다. 인체 혈질(human origin)은 포함되어 있지 않지만 이러한 물질은 치료 및 다른 용도로는 표준 실험실 규정을 준수해야 합니다. (NCCLS DOCUMENT M29-T2 참조).

#### 경고 및 주의:

사외 진단용입니다.

상기 사용 시약, 설치 지침, 보장 기간과 다른 경고 사항, 문제 해결 정보, 시험 절차의 방법과 원칙에 대한 설명을 확인하려면 Prime 분석기 사용 설명서를 참조하십시오. 실험실을 사용해 카트리지 및 흡입 액체를 양수한 표준 분석을 증명하십시오. 해당 지역 규정 지침에 따라 측정기 카트리지와 배기구를 치운해야 합니다. 배기구를 증기에는 눈, 피부 및 호흡기를 자극하는 병원체가 들어 있습니다.

#### 보관

15-30°C에서 보관합니다. 사용 만료 날짜는 측정기 카트리지 전면에 인쇄되어 있습니다. 사용 지침 카트리지 상면에 표시된 사용 지침과 보장 간기에 대한 경고 사항을 확인하려면 Prime 분석기 지원을 사용 설명서를 참조하십시오. 내용물을 제거하거나 카트리지를 설치하기 전에 카트리지를 및 차례 아래와로 부드럽게 휘여야 합니다.

#### 표준 추적

분석물은 NIST 표준 기준 물질까지 추적이 됩니다.

ZH

#### 产品描述

上表所列为校准液和校准液盒内所含溶液的成分浓度。装在纸板盒中的柔性袋内含有下列水溶液：2份校准液（分别A和B），参考溶液和一个柔性衬垫袋。每个袋子带有一个含密封隔膜的小装置，袋子上露出的小装置沿着校准液纸盒的后缘进行排列。将在校准液盒放入分析仪时，这些隔膜将被移除。

#### 预期用途

Stat Profile Prime Calibrator Cartridge ES Plus 用于使用 Stat Profile Prime ES Plus 和 Stat Profile Prime ES Comp Plus 分析仪校准 pH, Na<sup>+</sup>, K<sup>+</sup>, Cl<sup>-</sup>, I<sup>-</sup> 和 iMg。

#### 方法学

关于检测方法学和原理，请参阅《Prime分析仪使用说明》手册。

#### 成分

校准液容量列于上表。不含人源性成分，不过，在处理这些材料时应遵循良好实验室操作规范。（参见NCCLS文件M29-T2）。

#### 警告和注意事项:

用于体外诊断用途。

完整的使用说明、安装说明、校准时间间隔建议、疑难解答、检测程序的方法学和原理等。

请参阅《Prime分析仪使用说明》手册。请使用实验室试剂的标准操作规程。

根据当地指导原则丢弃校准液盒与废物。废物袋含有防腐剂（对羟基苯甲酸乙酯）。

#### 保存

保存在15-30°C环境下。有效期打印在校准液盒的前部。使用说明，包括完整的校准液盒安装说明和校准时间隔建议，请参阅《Prime分析仪使用说明》手册。必须将校准液盒轻柔地倒置数次以将内容物完全混合。校准液盒处于即时可用状态。

#### 标准的可追溯性

分析物可被追溯至NIST标准参考材料。